

OD. No. 1741

nam M.V. Djambatan-De Brug

ook: P.D. 8746. OD 1590

Uit		In		Uit		In		Uit		In	
Datum	Aan	Datum	Datum	Aan	Datum	Datum	Aan	Datum	Datum	Aan	Datum
22-2	4										
11/5	20										
12/9	15-9										
17/12	40										
17/12	PMB										
23/10	20										
27 OCT. 1954											
23 MRT. 1954											
12/54	E/12										
23/54	DN										
1/3	SCAF										
1/6-55	B										
1/10-55	E/12										
20/10	uchiel										
16/7-56	C/9861										
26 OCT. 1956	E/98										
1/2-57	C										
11 DEC. 1958	Dis										
17 FEB. 1957	BOA/R										

MINUTENBLAD

DOSSIER No. 1741

NAAM: N.V. Djambatan-De Brug.

- 1 Aangelegd 2-11-50 inopdracht van C.XI.
ACD. 4c. *10/11*
- 2 *Comin v. m. rapport tenake aan Tuis OAVL 25/11*
- 3 *Comin CAWT 6/4/55*
- 4 Voor zover van de geagendeerde stukken (in dit OD geborgen) het schutblad aanwezig was dit bijgevoegd. aug. '70.
Ad

202 KWAALITEIT

SPECIALE INSTRUCTIES AAN ACD
 (Slechts bij definitieve opberging invullen)
 A A F G E D A A N

CO. 130659 ✓
 132030 ✓

1741
 19

1741 van beide
 8 stuks kopie in
 OD - 3 weg 1948 ✓

acp 130659 kopie in PD 7653 & PD 1099 ✓

acp 132030 kopie in

in S.D. 6939 & PD Prelim. ✓

● fd, Sectie: CVN₃, Dat: 13/3 '52 Par: ar. 4

Achtereenvolgens aan:

K. van der
 B. 46.
 CAW. 46

2
 4

Interne aanwijzingen ACD

Verantw voor

H. ACD, namens deze

Adm:afdoening

Dat: 14/2/52

ACD, 4C Dat: 14/4-52 Par: 488 (K)

● d, Sectie	Behandeling	Afz/Par	Dat.
Kenn	14/2/52	15/2/52	14/2
B	B IV	SB	19.2.52
1/2 B IV			
NEW	14/2/52		
11/3/52			
10/3/52	CVN Sen. CVN ₃ 13/3 '52. m.i. naar HC t.k.		
AB	daarna, af	B	13/3

Der Weg

130659

VERTROUWELIJK

Verbinding: No.12

23 Februari 1952.

Doss.22/108.

Onderwerp: Vlam en Derde Weg.

Datum ontvangst bericht:---

Betrouwbaarheid berichtgever: betrouwbaar

Waardering bericht: betrouwbaar

Tevens bericht gezonden aan:---

Medewerkende instanties:---

Ondernomen actie:---

6.141.2
6.168.1 05.13
6.168.1
27 FEB 1952 *F05.22*
ACD/ *132030*

OP KAART
 ACD/ *IV C*
 DAT: *16/4.52*
 PAR: *498*

4

Handwritten notes:
 130659
 130659
 130659
 130659

ca 130659

Ten vervolge op dezerzijds bericht Doss.22/107 van 9 Februari 1952 wordt medegedeeld, dat het volgende van een informant werd vernomen:

Op 16 Februari 1952 had een bespreking plaats van de stichtingsraad en redactieleden van "De Vlam". De bijeenkomst werd gepresideerd door Sam DE WOLF. Er werd een scherp debat gevoerd tussen Frits KIEF en SCHILP/RIEMENS. DE WOLF bleef in het geschil neutraal met dien verstande, dat hij het marxistisch karakter van "De Vlam" niet wil prijsgeven. SCHILP en RIEMENS willen - voorschands rekening houdend met de mogelijkheid van aanblijven - "De Vlam" maken tot een blad voor "De Derde Weg". Wat "Peraat" betekent voor de Partij van de Arbeid, moet "De Vlam" worden voor de "Derde Weg". Frits KIEF wenst, zoals bekend, in die richting niet mee te gaan. Men kwam in deze vergadering niet tot een oplossing.

Zo mogelijk zal omtrent de volgende te houden vergadering worden gerapporteerd. (einde)

Handwritten mark

VERTROUWELIJK

Verbinding: No.12

9 Februari 1952.

og j

Doss.22/107.

b.141.2

b.141.2

b.141.2

01.262.6.141.2

Onderwerp: "Vlam" en Derde Weg.

01.282

01.125.j

01.262-og j

b.141.2

Datum ontvangst bericht:---

Betrouwbaarheid berichtgever: betrouwbaar

Waardering bericht: betrouwbaar

Tevens bericht gezonden aan:---

Medewerkende instanties:---

Ondernomen actie:---

12 FEB 1952 F
ACD/130659

03.21

OP KAART
ACD/IV C
DAT: 16/4-52
PAR: 438

*afgehandeld
1.12.52
1.19.52*

Van een informant werd het volgende vernomen:
Op Donderdag, 7 Februari 1952, heeft in Amsterdam een bijeenkomst plaats (gehad) van de "Vlam-redactie". SCHILP heeft het voornemen tijdens die bijeenkomst zijn functie als directeur neer te leggen en zich uit de "Vlam" terug te trekken.

XIXI

Zoals bekend is SCHILP gebrouilleerd met Frits KIEF, die niet voelt voor de "Derde Weg" en zelf socialistische discussiegroepen wil vormen. Nog onlangs heeft SCHILP aan de stichtingsraad en de redactie een aantal figuren toegevoegd, die op zijn hand zijn.

1590

SCHILP wil door zijn uittreden "De Vlam" laten kelderden, daar het heengaan van SCHILP voor de "Vlam" tevens betekent het verlies van de onontbeerlijke subsidie.

De subsidie, van de Indonesische Regering verkregen, zal dan besteed worden aan een blad van "De Derde Weg". Het is de bedoeling een blad uit te geven van slechts vier pagina's. Het blad zal evenwel en massa verspreid worden.

Afgewacht dient te worden in hoeverre uitvoering zal worden gegeven aan de hiervermelde plannen. Zo mogelijk zal een verslag worden gegeven van het resultaat van de vergadering bovenvermeld. (einde)

No. 3204 A - '50.

Onderwerp: Uitgeversbedrijf;
N.V. DJAMBATAN - DE BRUG.
(J.F.H.A. de la COURT.)

1 Mei 1951.

240 1741
108477
Uitgeverij

Vertrouwelijk.

Mede ten volge op het dezerzijds schrijven No. 3204 - '50 van 18 September 1950, zij medegedeeld, dat naar werd vernomen, de daarin genoemde, Jessias, Frederik, Hendrik, Albert de la COURT, geboren te Leiden, 11 October 1902, wonende te Wassenaar, onlangs als medewerker der uitgeverij van de N.V. DJAMBATAN - DE BRUG, ontslag zou hebben genomen - gekregen -.

Tevens werd vernomen, dat dit ontslag een gevolg zou zijn van een meningsverschil tussen De La COURT ener- en de directie der N.V. DJAMBATAN ander-zijds.

Omtrent de juiste oorzaak van dit meningsverschil konden tot dusver geen nadere inlichtingen worden verkregen. Ende.-

10-151

0. 3.

UITTREKSEL
Uit: <i>De Brug</i>
Voor: <i>opdracht</i>
o.a.v. <i>10-151</i>
Dat. <i>1 Mei 1951</i>
Par. <i>2</i>

BD 1741

VERTROUWELIJK

Verbinding: No.12 *De Brug*

29 September 1950.

Doss.22/63

Onderwerp: Stichting "De Brug - Djambatan"

Datum ontvangst bericht:---

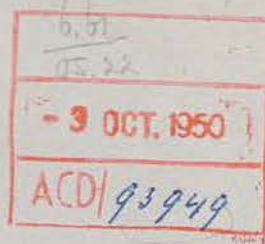
Betrouwbaarheid berichtgever: betrouwbaar

Waardering bericht: betrouwbaar

Tevens bericht gezonden aan:---

Medewerkende instanties:---

Ondernomen actie:---



1. Hierbij wordt toegezonden:
een "Memorandum" betreffende het Weekblad voor Economische en Algemene Samenwerking tussen Nederland en Indonesië "De Brug - Djambatan";
2. afschrift van een schrijven van de Stichting Weekblad "De Brug - Djambatan".

Laatstbedoeld schrijven wordt toegezonden aan eventuele adverteerders.

Informant deelde nog het volgende over de stichting mede:

1. DUDJONO, de secretaris van ROEM, wordt redactielid in Djakarta.
2. Er is een lening gesloten van f.50.000.-- Ind.Courant, beschikbaar in Indonesië op basis van 5% van de advertentie acquisitie aldaar.
3. De stichting krijgt een begrotings- en prijsopgave van twee instanties in Indonesië, waaronder van Drukkerij de Unie Djakarta, die o.a. de Javabode uitgeeft en drukt. Verschijnen in Indonesië is dus gegarandeerd.
4. Een tiental medewerkers in Nederland is reeds beschikbaar onder wie de financieel redacteur Amsterdam van het A.N.P., een zekere VAN DER WIELE, wonende te Amsterdam en als advertentie-acquisiteur URIOT, evens wonende te Amsterdam (verdere personalia van betrokkenen zijn niet bekend).
5. Twee in Nederland vooraanstaande Indonesiërs zitten als lid in de Stichting (Voorzitter van de Algemene overkoepelende studentenorganisatie en voorzitter van de Chr.Studentenorganisatie). De eerste Soeleiman Sjah is een broer van Sjahrir met uitstekende op eigen gezag verkregen relaties in de hoogste kringen.
6. Soeleiman Sjah gaat begin October naar Indonesië voor de Brug in samenwerking met de Stichting Ned.Ind. Hij is voorstander van de 3e machtsidee, waarvoor hij in Indonesië propaganda moet voeren.
7. De econ.afd. van het H.Com. heeft toegezegd alle aan te schaffen goederen in Ned. door de Ind.regering in de Djambatan te publiceren. (einde)

STICHTING WEEKBLAD "DE BRUG - DJAMBATAN"

voor Economische en Algemene Samenwerking

tussen Nederland en Indonesië

BANK: ROTT. BANK
BIJK. VALERIUSPLEIN
AMSTERDAM - Z
POSTGIRO BANK 131782

AMSTERDAM - Z.
RAPHAELSTR. 8
Tel.: 94597

17/11
2007/93949

MEMORANDUM

betreffende het Weekblad voor Economische en Algemene Samenwerking
tussen Nederland en Indonesië "De Brug-Djambatan"

De gedachten waaruit het plan tot oprichting van het Weekblad de Brug-Djambatan zijn voortgekomen zijn de volgende:

1. De Economische betrekkingen op nieuwe basis tussen Nederland en Indonesië te verbeteren en te bevorderen.
2. De noodzaak de standpunten van Indonesië en Nederland tot verbetering van het wederzijds begrip nader toe te lichten en te documenteren.
3. De noodzaak gespecialiseerde voorlichting te geven aan hen die deze uit hoofde van functie en of belangstelling behoeven.

Een en ander kan naar het oordeel der initiatiefnemers zeer goed samengaan, ja lijkt te moeten samengaan, aangezien de remmingen welke in de economische sfeer nog van tijd tot tijd bestaan veelal voortkomen uit vooroordelen en gebrek aan een gezonde algemene visie.

Zowel voor de algemene voorlichting als voor het tot stand komen van economische betrekkingen wordt in de moderne maatschappij een ruim gebruik gemaakt van de diensten van de pers. Het ontbreken van een gespecialiseerde persverbinding tussen Indonesië en Nederland visa versa heeft initiatiefnemers op het idee gebracht deze te verwezenlijken door de oprichting van een weekblad, dat door zijn naam alleen reeds aangeeft welke functie het wil vervullen: De Brug-Djambatan.

Wil dit blad echter zijn functie op de juiste wijze vervullen, dan zal het aan verschillende voorwaarden moeten voldoen.

Deze voorwaarden zijn:

- a. Verschijnen in Indonesië en in Nederland.
- b. In beide landen voor allen leesbaar zijn.
- c. De handel en industrie de gelegenheid geven middels advertenties het publiek in beide landen te bereiken en zo de wederzijdse in- en export te bevorderen.
- d. Begrip te kweken voor de door de overheid getroffen maatregelen en gevoerde politiek.
- e. Een afspiegeling te geven van meningen der verschillende groeperingen en stromingen in beide landen en daaraan de noodzakelijke toelichting te verbinden.
- f. Onafhankelijk, indien van tijd tot tijd noodzakelijk, een eigen mening te formuleren.

Aan al deze voorwaarden zal het blad ten volle kunnen voldoen, doordat Indonesiërs en Nederlanders gelijkelijk deel uit zullen maken van de redacties van het blad.

De druk zal gelijkelijk zowel in Nederland als in Indonesië geschieden, zodat gelijktijdig uitkomen verzekerd is. (Varitypie en Rotaprint-systeem). Bovendien zal het blad in twee talen, de Bahasa Indonesia en in het Nederlands worden uitgevoerd, zodat het niet alleen door een ieder in beide landen zal kunnen worden gelezen, maar ook zeer sterk de suggestie zal levend houden dat de Brug-Djambatan inderdaad een blad is dat in beide landen verschijnt en gelezen wordt.

Berichten der Indonesische en Nederlandse Regering zullen worden opgenomen.

Acht advertentie-pagina's staan ter beschikking van Handel en industrie, terwijl voor de teksten der artikelen acht pagina's zijn gereserveerd. Het ligt in de aard van het blad om te streven naar een goede samenwerking van beide landen.

STICHTING WEEKBLAD "DE BRUG - DJAMBATAN"

voor Economische en Algemene Samenwerking

tussen Nederland en Indonesië

FOTO
No. 2557

BANK : ROTT. BANK
BIJK. VALERIUSPLEIN
AMSTERDAM - Z
POSTGIRO BANK 131782

AMSTERDAM - Z.
RAPHAELSTR. 8
Tel.: 94597

- 2 -

Een en ander eist een grondige en uitgebreide voorbereiding, waarmee een aanvang is gemaakt.

In Nederland werd reeds een drukker en een advertentie-bureau bereid gevonden volgens het vereiste systeem het blad te verzorgen en de advertentiewerving in Nederland te beginnen. Met deze werving is een aanvang gemaakt.

Verder werd wat het redactionele deel betreft de Heer Soerjadi en de Heer Soeleimansjah, naast de Heer Riemens, bereid gevonden deel der redactie te maken en haar verder te helpen samenstellen. Verdere onderhandelingen voor redactie en college van medewerkers worden regelmatig gevoerd en toezeggingen zijn reeds verkregen.

Contact werd opgenomen met een drukkerij in Indonesië, terwijl contacten werden opgenomen over een aldaar samen te stellen redactie.

Een van de belangrijkste punten welke, alvorens al deze maatregelen konden worden genomen, moest worden bezien, was de wijze waarop het blad kon worden gefinancierd, Kapitaal was niet beschikbaar, althans niet zoveel, dat daaruit zonder meer een blad kon worden opgebouwd, ongeacht de kans van slagen.

Hierom is na rijp beraad, teneinde de grootst mogelijk onafhankelijkheid te bewaren, besloten de financiering te baseren op de advertentiewerving. Indien deze, zo toonde een berekening aan, volledig of grotendeels is geslaagd door middel van afgesloten advertentiecontracten dan zal een stevige financiële grondslag zijn gelegd.

Dit moge blijken uit onderstaande berekening:

In het blad worden opgenomen in elke editie in ieder land: 8 pagina's welke elk 1180 mm/regels bevatten. In totaal dus per blad: 9280 mm/regels.	
Deze zullen bij contract- en andere verkoop opbrengen f.0,50 per mm/regel. Volgeboekt zou dus op een wekelijkse opbrengst aan advertenties kunnen worden gerekend van 9280 x f.0,50 is	f. 4640.--
Nemen wij een reserve in acht voor het niet geheel volboeken van 10 % dan is dat	f. 464.--

Dan blijft ter beschikking per blad per week

f. 4176.--

=====

Hierbij komt naar mag worden aangenomen een aantal abonnementen, dat echter mag worden verwaarloosd, gezien de aanlooptijd die een blad nu eenmaal nodig heeft.

Voorzichtigheidshalve is voorlopig, tot over de Indonesische belangstelling meer gegevens beschikbaar zijn, geschat dat van het deel dat in Nederland zal verschijnen (waarvan de advertenties dus voornamelijk in Indonesië zijn opgegeven) een lagere advertentie opbrengst zal komen dan van de editie die in Indonesië verschijnt. Immers de Nederlandse handel en industrie heeft een grote belangstelling voor de nieuwe Indonesische markt die evenwel nog veroverd moet worden, terwijl van de zijde der Indonesische markt wel belangstelling, doch in mindere mate lijkt te moeten worden verwacht.

Hierom wordt de advertentie opbrengst van de in Nederland verschijnende editie geschat op de helft van de in Indonesië verschijnende d.w.z. f. 2000.-- (Ned.Valuta).

De begrote kosten van het drukken inclusief papier in Nederland, verzending administratie en redactiekosten worden begroot op f. 1500.-- per nummer.

Voor het Indonesische nummer zullen deze kosten, ondanks valutawinst, wel iets hoger liggen. Dit bedrag wordt geschat op ca. f. 2500.-- Ned. valuta.

De totale kosten van een nummer zullen dus belopen ca. f. 4000.-- per week

STICHTING WEEKBLAD "DE BRUG" -- DJAMBATAN"
voor Economische en Algemene Samenwerking
tussen Nederland en Indonesië

1741
200/93945

BANK : ROTT.BANK
BIJK. Valeriusplein
A M S T E R D A M - Z.
POSTGIRO BANK 131782

AMSTERDAM - Z.
RAPHAËLSTR. 8
Tel.: 94597.

Geachte Heren,

Natuurlijk weet U reeds, welke grote exportmogelijkheden er naar het Verre Oosten bestaan. Vooral in Indonesië liggen nog grote mogelijkheden voor de Nederlandse handel en Industrie. Wanneer U, en dit is een Nederlands belang, naar Indonesië wilt exporteren, dan dient U ook de beste weg te gebruiken om tot dit doel te geraken.

Het weekblad voor Economische en Algemene Samenwerking tussen Nederland en Indonesië, "De Brug-Djambatan" biedt U deze mogelijkheden ten volle. Dit blad, dat in de Nederlandse en Indonesische taal zal zijn gesteld, zal binnenkort gelijktijdig in beide landen verschijnen. Het geniet de volledige instemming van de hoogste Indonesische autoriteiten.

Zijne Excellentie Mr. Moh.Rum schrijft over ons blad:

Aan
Den Weldelgestrengste Heer
J.W.E.Riemens
Raphaelstraat 8
A m s t e r d a m.

Weledelgestrengste Heer,

Naar aanleiding van ons gesprek op Maandag 26 Juni j.l. heb ik de eer U mede te delen, dat naar mijn oordeel Uw plannen tot uitgifte van een wekelijks (of haliwekelijks) blad, dat een tweetalig (Nederlands en Indonesisch) orgaan zal zijn en zal staan onder twee redacties bestaande uit Nederlanders en Indonesiërs, zetelend in Amsterdam en Djakarta, werkend op een manier dat met gelijke text in beide landen kan worden uitgegeven, zeker in een behoefte zullen voorzien en dus alle redenen zullen hebben van slagen. Maar vooral waar het blad naast een betere economische en zakelijke voorlichting bij het publiek ook wil streven naar een wegruiming van 's-menselijke wederzijdse vooroordelen, lijken mij Uw plannen alle belangstelling waardig. Ik kan dan ook niet anders hopen dan dat het goed moge gaan met Uw uit te geven blad.

's-Gravenhage, 14 Juli 1950.

w.g. Mohamed Roem
Hoge Commissaris van de R.I.S.
in N e d e r l a n d.

Het is thans de hoogste tijd om aan te pakken en de Indonesische markt te veroveren. Dit kunt U o.a. verwezenlijken door in dit blad te adverteren. Het stelt 8 pagina's speciaal voor export advertenties te Uwer beschikking.

Desgewenst wordt Uw advertentie in de Indonesische taal gesteld. Bovendien zullen wij voor onze adverteerders welke een contract afsluiten, 5 kranten gedurende een half jaar gratis aan 5 door hen op te geven adressen in Indonesië zenden.

Onze advertentie aquisiteur de Heer Uriot, zal U dezer dagen bezoeken, teneinde U verder over dit onderwerp in te lichten.

Indien ge Uw belang en dat van de Nederlandse Export wilt dienen, adverteert ge in

DE BRUG - DJAMBATAN

Weekblad voor Economische en Algemene Samenwerking
tussen Nederland en Indonesië

Hoogachtend

STICHTING WEEKBLAD

DE BRUG - DJAMBATAN

Advertentie Aid.
Surinameplein 48
A m s t e r d a m - W.

Verbinding: 13
No. 3204 - '50
bijlage: een.

Onderwerp: Uitgeversbedrijf:
N.V. DJAMBATAN - DE BRUG.

Datum Ontvangst bericht: medio Augustus.

Betrouwbaarheid berichtgever: betrouwbaar.

Waardering van het bericht: betrouwbaar.

Tevens bericht gezonden aan:

Medewerkende instanties: geen.

Ondernomen acties; geen. De aandacht blijft hierop gevestigd.

~~Co 84864~~ 92423
202 92422

18 September 1950.

CO 92423

NIET O.K.
ACD
DAF: 2/1-50
PAR: 10/1

05-291
V e r t r o u w e l i j k .
19 SEP. 1950
ACD/93213

In het perceel Heerengracht 590 - 592 te Amsterdam, is sedert enige tijd gevestigd, het Uitgeversbedrijf N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG -".

Het Uitgeversbedrijf N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG -" is ingeschreven in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel te Amsterdam en is daarin vermeld als volgt:

- a. De N.V. in oprichting "De Brug" werd aanvankelijk opgericht op 14 Juni 1949; als domicilie was toen vermeld, Keizersgracht No. 620 te Amsterdam. (Op dit adres was destijds het weekblad "Vrij Nederland" gevestigd.)
 - b. Op 30 Maart 1950 werd deze N.V. definitief opgericht onder de naam: Uitgeversbedrijf "N.V. DJAMBATAN (De Brug)" en gevestigd te Amsterdam, Heerengracht 590 - 592.
 - c. Directeuren dezer N.V. zijn:
Willem Jan, SCHOUTEN, geboren te Amsterdam, 20 November 1919, uitgever, wonende te Amsterdam, Van Breestraat 76 I
Cornelis de KONING, geboren te 27 Mei 1917, uitgever, wonende te Heemstede, Frederik van Eedenplein 31.
 - d. In de Raad van Beheer van deze N.V. hebben respectievelijk als voorzitter en lid zitting:
Hendrik Matheus van RANDWIJK, geboren te Gorinchem, 9 November 1909, wonende te Amsterdam, Stadionkade 88.
Jan Pouwels GOELINGH, geboren 16 Februari 1905, wonende te Bloemendaal, Acachalaan 6.
 - e. Commissarissen zijn:
Jan Rudolph KEULENHOF, geboren 6 September 1906, wonende te Amsterdam, Apollolaan 77 III,
Frederic von EUGEN, geboren te Nijmegen, 29-October 1897, uitgever van tijdschriften, wonende te Amsterdam, Sophialaan 3 II.
- Al de hiergenoemde personen zijn Nederlanders.

In artikel 2 van de acte van oprichting is omtrent het DOEL en de MIDDELEN van deze N.V. bepaald, dat:

- a. het kapitaal der N.V. f. 200 000 groot is,
- b. de N.V. zich ten doel stelt:
" Het vervaardigen - uitgeven en in omloop brengen van
" boeken - brochures - tijdschriften - kranten en serie-
" werken met betrekking tot het culturele - maatschappelijke en politieke leven en de culturele - maatschappelijke en politieke voorlichting van de volken van Indonesië
" - Suriname en de Nederlandse Antillen en voorts alles
" te doen wat dit doel kan bevorderen.
" Daarbij zal bijzondere aandacht worden besteed aan de
" verhouding tussen de volken van Nederland en Indonesië
" met in achtneming der geldende wetten en de eer van deze
" volken e.e.a. in constructieve zin en democratische
" geest.

Einde Juni 1950 waren bij of voor het Uitgeversbedrijf : N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG -", werkzaam de hieronder genoemde personen in de bij hun namen vermelde functies. (De personalia en eventuele verdere gegevens van deze personen zijn vermeld in de a-ls bijlage hierbij gevoegde lijst.)

1. DJAMAL Udin, alias ADINEGORO, journalist,
2. Mej. G. ter BRAAK, secretarisse,
3. J.F.H.A. de la COURT, medewerker uitgeverij,
4. G. GOEDHART, kantoor bediende,
5. A. HELSLOOT, boekhouder,
6. C.de KONING, uitgever. Op 29-4-1950 naar Indonesië vertrokken. Reeds genoemd.
7. A. OOSTERINK, kantoor bediende.
8. H.M. van RANDWIJK, uitgever, Reeds genoemd.
9. J.P. ROMIJN, productie chef,
10. J. SCHOUTEN, uitgever,
11. Mej. J.A. de VRIES, steno typiste,
12. HAZIL, redactie lid,
13. Tasan SUWIRJADI, corrector,
14. F.W. MICHELS, copywriter, journalist,
15. Mej. H. KLAVEREN, kantoor-bediende,
16. Amal HAMRAH, vertaler,
17. MATOHIR, vertaler,
18. Mevr. WIRIADINATA geb. SOERJADI Raden, vertaalster,
19. W. de la COURT, documentatie,
20. A. WINGENDER geb. de WITTE, werkster,
21. M.M.SARAS, kantoor-bediende,

In de Telefoongids voor Amsterdam, uitgave No. 98 van Juli 1950., is omtrent het Uitgeversbedrijf N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG -" - pagina 120 - het volgende vermeld:

DJAMBATAN (De Brug) Uitgeversbedr. Herengr. 590 - 592:
Directie export (Opbouw-Pembangunan)
Redactie, productie, adm.

Naar werd vernomen, zouden meerdere der meest vooraanstaande Uitgevers- en Grootboekhandel- bedrijven in Nederland financieel zijn geïnteresseerd in de N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG-". Hierbij werden o.a. genoemd:

- a. MEULENHOF & Co te Amsterdam,
- b. QUEBRIDO, te Amsterdam,
- c. DE SPIEGEL, te Amsterdam. (Zou sedert kort zijn uitgetreden)
- d. Van LOCHUM, SLATERUS, VISSER, Uitgevers Mij, Arnhem. (gen.)
- e. BRUSSE, Uitgevers Mij te Rotterdam,
- f. TJEENK WILINK & Zonen, Uitgevers Mij te Haarlem,
- g. NIJHOFF's, Boekhandel en Uitgevers Mij, te den Haag,
- h. F.G.KROONDER, Uitgevers, te Bussum.

Verder zou ook financiële steun - in de vorm van subsidie - worden ontvangen van de Stichting "CULTURELE SAMENWERKING tussen NEDERLAND, INDONESIË, SURINAME en de NEDERLANDSE ANTILLEN"

Niet bekend is hoe groot het bedrag van deze subsidie is, terwijl ook niet bekend is, tot welk bedrag ieder van deze evengenoemde firma's in deze N.V. zouden zijn geïnteresseerd.

Van meerdere dezer deelgenoten, zouden vertegenwoordigers in de directe leiding der N.V. zitting hebben. Zo zou J.P. COELINGH - reeds genoemd - meer speciaal voor de financiële aangelegenheden

aangelegenheden, zitting hebben in de Raad van Beheer, voor uitgeverij "Meulenhoff & Co.

De eveneens - als voorzitter - in deze Raad van Beheer zitting hebbende, H.M. van RANDWIJK - reeds genoemd - matigt zich daarin echter een dusdanige op de voorgrond tredende leidende positie aan, dat het gehele bedrijf vrijwel alleen door hem wordt geleid en beheerd en het voor de andere bestuurders - deelgenoten - niet mogelijk is, daarin - overeenkomstig hun positie - hun stem tot uitdrukking te brengen of tot zijn recht te doen komen.

De N.V. - aldus werd vernomen - zou het beoogen van het maken van winst niet direct nastreven, doch overeenkomstig het bepaalde in art. 2 van de oprichtings-acte, zou het geheel meer bedoeld zijn, voor het leggen en bevorderen - versterkingen - van de culturele banden tussen Nederland en Indonesië.

De N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG" is lid van de te Amsterdam gevestigde "STICHTING GRAFISCH EXPORTCENTRUM" en betaald f. 250 contributie per maand.

Het vorige jaar - aldus werd vernomen - zou Prof. K.A.H. HIDDING, - verdere personalia onbekend - thans wonende te Scheveningen, in opdracht van de N.V. "DJAMBATAN - lees Van RANDWIJK - een orientatie-reis hebben gemaakt naar Indonesië, voor het bestuderen van de afzet mogelijkheden etc. voor de N.V. daar te lande. Prof. HIDDING was voor de Japanse bezetting, verbonden aan "Balei Poestaka" - Het Bureau voor Volkslectuur" in Indonesië. Vermoedelijk heeft Prof. HIDDING, deze reis in gezelschap van Van RANDWIJK gemaakt. Deze - Van RANDWIJK - n.l. heeft het vorige jaar ook een reis naar Indonesië gemaakt.

Doordat Van RANDWIJK ook zitting heeft in het bestuur - leiding - van de Stichting : "CULTURELE SAMENWERKING tussen NEDERLAND, INDONESIË, SURINAME en de NEDERLANDSE ANTILLEN", is men in tot oordelen bevoegde kringen van mening, dat hij, Van RANDWIJK, hierdoor in de gelegenheid is, om de N.V. "DJAMBATAN - DE BRUG" - te bevoordelen, waarover in uitgevers-kringen en de boekhandel enige ontstemming zou zijn ontstaan.

Betreffende : "OPBOUW - PEMBANGUNAN" werd vernomen, dat deze Uitgeverij is gevestigd te Djakarta, Goenoeng - Gunung - Sahari.

Na de orientatie-reis van Prof. HIDDING, in Indonesië, werd de uitgeverij "OPBOUW - PEMBANGUNAN" de beste uitgeverij genoemd, welke daar te lande bestaat. Naar werd vernomen, is de directeur van de N.V. "DJAMBATAN" C. de KONING - reeds genoemd -, in April 1950 naar Indonesië vertrokken, ten einde daar mede de leiding van deze uitgeverij op zich te nemen.

Hieruit mag met een zekerheid grenzende waarschijnlijkheid worden geconcludeerd, dat hoewel én de N.V. "DJAMBATAN" én de uitgeverij "OPBOUW - PEMBANGUNAN" ogenschijnlijk twee verschillende instellingen zijn, in feite deze beide instellingen één geheel zijn - vormen -

De aandacht blijft op deze aangelegenheid gevestigd en zodra hieromtrent iets naders wordt vernomen zal daarvan bericht worden gezonden. Einde.,

/ door deze,

Vertrouwelijk.

Bijlage van het nevenvermelde schrijven, bevattende personalia en verdere bekende gegevens, van de personen in dit schrijven genoemd.

1. Udin DJAMAL alias ADINEGORO, geboren te Talawi, 14 Augustus 1904, journalist, wonende te Amsterdam, Paulus Potterstraat 20 hs.
2. Mej. G. ter BRAAK, geboren 15 April 1908, secretaresse bij de N.V. Djambatan - De Brug-. Verdere personalia niet bekend. Is niet ingeschreven in het Bevolkingsregister te Amsterdam.
3. Jesaias, Frederik, Hendrik, Albert, de la COURT, geboren te Leiden, 11 October 1902, wonende te Wassenaar.
4. Gerrit, GOEDHART, geboren te Amsterdam, 28 Januari 1932, kantoor bediende bij "Djambatan", wonende te Amsterdam, Hoofdweg 196 I.
5. Andries, HELSLOOT, geboren te Amsterdam, 18 Maart 1914, boekhouder bij "Djambatan", gehuwd met Louise Constance, MARGADANT, geboren te Batavia, 18 Februari 1913, wonende te Amsterdam, Geuzenstraat 84 II.
6. Arend, OOSTERINK, geboren te Amsterdam, 3 November 1897, Kantoorbediende bij "Djambatan", gehuwd met Maria STOLL, geboren Metringen (Duitsland), 13 Januari 1908, wonende te Amsterdam, Reinier Claeszensstraat 29 II.
OOSTERINK, was van 1941 tot aan het einde van de oorlog lid van de N.S.B. en van Mei 1942 tot Mei 1943 blokleider van deze beweging. Terzake werd hij op 14 Juni 1945 gearresteerd en vanaf die datum tot 18 April 1946 geïnterneerd in het interneringskamp te Laren. Werd in Mei 1946 voorwaardelijk buitenvervolgning gesteld, met ontzetting uit de 4 bekende rechten voor de tijd van 10 jaar.-
7. J.P. ROMIJN, geboren 29 Maart 1912, productie-chef bij "Djambatan". Verdere personalia niet bekend. In het Bevolkingsregister te Amsterdam niet ingeschreven.
8. Jan SCHOUTEN, geboren te Amsterdam, 22 Juni 1912, uitgever bij "Djambatan", gehuwd met Catharina Elisabeth van ROOD, geboren te Maastricht, 11 Juni 1913, beeldhoudster, wonende te Amsterdam, Oranje Nassaulaan 33 hs.
J. SCHOUTEN is oud Officier Fiscaal bij het Parket voor de Bijzondere Rechtspleging te Amsterdam. Van hem is bekend dat hij gaarne verblijft in bars en nachtkroegen.
9. Mej. J.A. de VRIES, geboren 29 October 1928, steno typiste bij "Djambatan" Verdere personalia niet bekend. Is bij het Bevolkingsregister te Amsterdam niet ingeschreven.
10. HAZIL, geboren te Medan, 26 November 1918, lid redactie bij "Djambatan", wonende te Amsterdam, Corn. Krusemanstraat 66 III.
- 11.

Vertrouwelijk.

Bijlage.

11. Tasan SUWIRJADI, geboren te Rogodjambi, 1 Januari 1926, corrector bij "Djambatan", wonende Prinsengracht 766 bv.
12. Fredericus, Wilhelmus, MICHELIS, geboren te Amsterdam, 19 Juli 1906, copywriter bij "Djambatan", gehuwd met Martine Pauline, Louise PET, geboren te Hoogeveen, 8 December 1906, wonende te Amsterdam, Prins Hendrikkade 178 bv.
13. Hetty KLAVEREN, geboren te Utrecht, 21 Maart 1916, kantoorbediende bij Djambatan, wonende te Amsterdam, Prinsengracht 833 hs.
14. Amal HAMRAH, geboren te Bindjai, 31 Augustus 1922, redacteur bij Djambatan, wonende te Amsterdam, Lomanstraat 100bv.
15. MATOHIR, geboren te Semarang, 25 Juni 1925, vertaler bij Djambatan, wonende te Amsterdam, Amstelkade 165 I.
16. Raden SOERJADI echtgenote van Naomi WIRIADINATA, geboren te Modjodadi, 2 October 1920, vertaalster, wonende te Amsterdam, Lomanstraat 43 hs. / bij Djambatan,
17. Willem, de la COURT, geboren te Wassenaar, 21 October 1927, documentatie bij Djambatan, wonende te Amsterdam, Noorderstraat 70 I. Gehuwd met Betty van Steenderen, geboren te Bussem, 16 Mei 1924.
18. Alida Johanna WINGENDER geb. de WITTE, geboren te Amsterdam 14 April 1903, gehuwd met Hermanus Maria Alphocus, WINGENDER werkster bij Djambatan, wonende te Amsterdam, Reinwardtstraat 73 I.
19. Maria Margarete Johanna, SARAS, geboren te Heven (Duitsland) 21 December 1911, ~~gehuwd met~~ / gescheiden Theodorus Leonardus Josephus van der BOK, kantoorbediende bij Djambatan, wonende te Amsterdam, Gr. van Prinsterenstraat 18 hs.

*persoonlijk
na familie
ste PD 10039*

W

no 13

021721

89867

6.61 / 15.22 6.61 / 15.22 6.61 / 01.261-6.1

VERTROUWELIJK

Verbinding: No.12

14 September 1950.

Doss.22/61

16 SEP. 1950
ACD/92940

Onderwerp: "De Brug-Djambatan"

6.61 / 01.261-6.61

B.O.S. van 3 Augustus 1950
No.89867 M.v.B.Z.

do
Wag

Naar aanleiding van het terzijde vermeld schrijven wordt medegedeeld, dat, indien tot uitgifte van het blad "De Brug-Djambatan" wordt overgegaan, getracht zal worden het U regelmatig te doen toekomen. (einde)

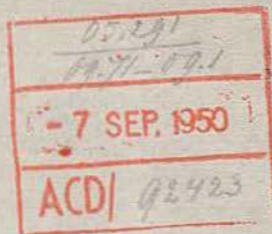
Wag
ext. vly

OP KAART
ACD 4C
DAT: 20/9/51
PAR: *B*

RAPPORT VAN C.XI

Betr.: Uitgeversbedrijf
N.V. "Djambatan" (De Brug)

Bijl.: drie



Ondershands ontvangen van ID Amsterdam, gegevens betreffende het Uitgeversbedrijf N.V. "Djambatan" (De Brug).

Het betrekkelijk rapport gaat hiernevens, vergezeld van een lijst in tweevoud van personeel, dat bij de N.V. "Djambatan" werkzaam is.

Verzoeken te agenderen en terug aan C.XI.

C.XI, 4-9-1950.



R A P P O R T

Betr.: Uitgeversbedrijf N.V. "Djambatan" (De Brug),
gevestigd te Amsterdam, Herengracht 590-592.
Tel. 33692 Directie, export (OPBOUW - PEMBANGUNAN).
Tel. 45191 Redactie, productie, adm.

Bijl.: twee

De N.V. in oprichting "DE BRUG" werd aanvankelijk opgericht op 14 Juni 1949. Als domicilie werd gekozen Keizersgracht No. 620. (Destijds was hier gevestigd het weekblad VRIJ NEDERLAND).

Deze N.V. werd op 30 Maart 1950 een feit, onder de naam: Uitgeversbedrijf DJAMBATAN (DE BRUG) en gevestigd Herengracht 590-592, Amsterdam.

Directeuren dezer N.V. zijn:

±/ Willem Jan SCHOUTEN, geboren 20-11-1919, wonende te Amsterdam, van Breestraat 76 en

×/ Cornelis de KONING, geboren 27-5-1917, wonende te Heemstede, Frederik van Eedenplein 31.

In de Raad van Beheer hebben zitting:

×/ Hendrik Matheus van RANDWIJK, geboren 9-11-1909, wonende te Amsterdam, Stadionkade 88, als voorzitter en

×/ Jan Pouwels COELINGH, geboren 16-2-1905, wonende te Bloemendaal, Acazialaan 6, als lid.

Commissarissen zijn:

±/ Jan Rudolph KEULENHOFF, geboren 6-9-1906, wonende te Amsterdam, Apollolaan 77 III en

×/ Frederic von EUGEN, geboren 29-10-1897, wonende te Amsterdam, Sophialaan 3.

Al deze personen zijn Nederlanders.

Uit de acte van oprichting en wel uit: Art. 2 handelende over DOEL en MIDDELEN, blijkt dat het kapitaal f 200.000.- bedraagt.

De N.V. stelt zich ten doel het vervaardigen - uitgeven en in omloop brengen van boeken, brochures, tijdschriften, kranten en serie-werken met betrekking tot het culturele-, maatschappelijke- en politieke leven en de culturele-, maatschappelijke- en politieke voorlichting van de volken van Indonesië, Suriname en de Ned. Antillen en voorts alles te doen wat dit doel kan bevorderen.

Daarbij zal bijzondere aandacht worden besteed aan de verhouding tussen de volken van Nederland en Indonesië met in acht-neming der geldende wetten en de eer van deze volken, e.e.a. in constructieve zin en democratische geest.

Opgave personeel werkzaam bij de "N.V. DJAMBATAN" Uitgeversbedrijf, gevestigd te Amsterdam, Herengracht 590 - 592.

Volg. No.	Naam.	Geboortedatum	loon	werkzaam v.	werkzaam tot
1.	ADINEGORO alias DJAMAL Udin journalist.	14-8-1904	f.600	1-1-1950	
2.	G.ter BRAAK (vr) secretaresse	15-4-1908	f.250	1-1-1950.	
3.	J.T.H.A. de la COURT medewerker uitgeverij.	11-10-1893	f.500	1-1-1950.	
4.	G.GOEDHARD Kantoor bediende	28-1-1932	f 50.	1-1-1950.	
5.	A. HELSOOT boekhouder	18-3-1914	f.500.	1-1-1950.	
6.	C. de KONING Uitgever	27-5-1917	f. 550.	1-1-1950	29-4-1950.
7.	A. OOSTERINK Kantoor bediende	3-11-1897	f.300	1-1-1950	
8.	M.OPTENS Kantoor bediende	31-10-1925	f.200	1-1-1950.	26-2-1950.
9.	H.M.van RANDWIJK Uitgever	9-11-1909	f.1000.	1-1-1950.	
10.	J.P. ROMIJN productiechef.	29-3-1912	f.583,35	1-1-1950.	
11.	C. SCHEEN bureau chef	15-9-1903	f.416.	1-1-1950	31-3-1950.
12.	J. SCHOUTEN uitgever	22-6-1912	f.700	1-1-1950	
13.	J.A.de VRLES (vr) steno tippiste	29-10-1928	f.175.	1-1-1950.	
14.	HAZIL redactie-lid	26-11-1918	f.416,66	1-1-1950	
15.	SUWIRJADI corrector	19-10-1919 1-1-1926	f.300	1-1-1950	
16.	H. v.d.ZWART (vr) kantoor bediende	19-10-1919	f.--	12-2-1950	29-5-1950.
17.	F.W. MICHELS (vr) copywriter	19-7-1906	f.416,66	1-3-1950	
18.	N.KLAVEREN (vr) kantoor bediende	21-3-1916	f.300.	1-3-1950	

Volg. No.	Naam	Geboortedatum	loon	werkzaam v.	werkzaam tot
19.	HAMZ(R)AH Amal vertaler	31-8-1922	f.350.	7-5-1950.	
20.	MATOHIR vertaler.	25-6-1925	f.200.	1-6-1950	
21.	SOERJADI (vr) vertaalster	17-7-1923	f.250	1-6-1950.	
22.	W.de la COURT documentatie	21-10-1927	f.150	14-5-1950.	
23.	F.H. NEETER loopjongen.	1-4-1933	f.18 p.w.	1-1-1950	11-2-1950.
24.	A.J. WINGENDER werkster. (vr)	14-4-1903	f.21.p.w.	1-1-1950.	
25.	J.M. MEESCHE werkster. (vr)	26-8-1915	f.20.p.w.	19-2-1950.	11-3-1950.
26	M.M.J. SARAS (vr) kantoor bediende	21-12-1911	f. 24 p.w.	2-4-1950.	

Copie voor CO.89867.

MINISTERIE VAN
INWENLANDSE ZAKEN

OD 1741

's-Gravenhage, 3 Augustus 1950

No.: C. 89867

Bijl.: Gene

C.XI. TA.4.

Betr.: "De Brug-Djaabatan"

VERTROUWELIJK

U R E K T

Sg 057 OD 1590

Met verwijzing naar het rapport van Uw Inlichtingen-
dienst van 21 Juli j.l., Doss.22/56, handelende over de
voorgenomen uitgifte van "De Brug - Djambatan", houd ik mij
gaarne aanbevolen voor regelmatige toezending van het blad
indien inderdaad tot de uitgifte wordt overgegaan.

HET HOOFD VAN DE DIENST
Namens deze,

ed. ambt. 82840

Jhr Mr. W.J.Th. Serraris.

Aan de Heer
Hoofddo commissaris van Politie,
te
'S-GRAVENHAGE.

Ontf. bew: _____

Rapp. _____

Antwoord: SA 01540

17 Augustus

51

C. 31857
C.XI. TA.12.

663

Verhouding tusschen
R.I.S. en Vraagroep



Ik heb de eer Ure Excellentie hiernaar aan te bieden een
ghele rapport waarin verschillende inlichtingen zijn verzameld omtrent
betreffende tot de verhouding tusschen de R.I.S. en de "Vraagroep" te
Amsterdam.

Ter bevestiging verzegelt naar de inhoud daarvan verzonden worden.

Met hoogachtung,
J. J. VAN DE BEEK,

U. de Minister President,
U. de Minister v. Binnenlandse Zaken,
U. de Minister v. Algemeene Zaken,
U. de Minister v. Justitie,
U. de Minister v. Tuinbouw en Overzee
Kolonien,

an L. de Boven.

to
U. de Boven.

GEHEIM - RAPPORT

Ten tijde van de Ronde Tafel Conferentie zijn hier te lande besprekingen gevoerd tussen de huidige minister-president van de R.I.S. en de links-socialistisch georiënteerde "Vlamgroep", met de bedoeling om tot een nauwe onderlinge samenwerking te geraken.

Hierbij zou door de heer HATTA de voorwaarde zijn gesteld, dat de te Amsterdam wonende Indonesier DARSONO, die in nauwe betrekkingen met de "Vlamgroep" stond, in de redactie van haar orgaan "De Vlam" zou worden opgenomen. Dit is enkele maanden daarna inderdaad geschied.

In het nummer van 14 Januari 1950 van dit weekblad schreef de redactie - evenwel niet reppende over de besprekingen met de R.I.S. - dat het haar verheugde dat DARSONO, een oude bekende, eindelijk gewicht was voor het herhaaldelijk tot hem gerichte verzoek redactielid te worden. Vooral nu de vrijheidsstrijd van de Indonesische volkeren zijn bekroning had gekregen moest de opneming van Darsono in de redactie gezien worden als 'een symbool van onze verbondenheid met "de jonge Indonesische republiek".

Aanvankelijk schijnt het verder in de bedoeling te hebben gelegen, dat Jef LAST als vertegenwoordiger van "De Vlam" en als verbindingsman tussen de "Vlamgroep" en de R.I.S. naar Indonesië zou gaan, doch in stede van hem vertrok op 2 Februari 1950 per m.s. "Poe-lau Lacet" genoemde Darsono naar Djakarta. Uit de kop van het Vlamblad blijkt, dat Darsono redactielid in Indonesië is.

Op 13 Mei 1950 is vervolgens Jef Last naar Indonesië vertrokken. Zowel hij als Darsono schrijven vandaar artikelen in "De Vlam".

Tijdens de in de aanhef dezes bedoelde besprekingen is van de zijde van de "Vlamgroep" een voorstel bij de Indonesische autoriteiten ingediend ter nadere uitwerking van het beginsel van samenwerking tussen deze groep en de regering van de R.I.S..

Eén der daarin naar voren gebrachte suggesties betrof de uitgifte van een blad, dat - deskundig geleid - een concentratie van niet-Stalinistische, progressieve en de Republiek vriendschappelijk gezinde personen tot stand zou kunnen brengen. Voorts is daarbij gewezen op het ontbreken van betrouwbare, deskundige voorlichting over Indonesië in Nederland en in andere Europese landen, weshalve de vestiging van een Indonesisch persbureau in Nederland gewenst werd geacht.

In verband hiermede kan gemeld worden, dat in de laatste maanden van 1949 van Indonesische zijde aan Dirk SCHILP (directeur van "De Vlam") de leiding van een West-Europees Informatiebureau voor de R.I.S. moet zijn aangeboden. Hoe dit echter ook zij, in het begin van de maand Juli j.l. heeft, naar uit doorgaans betrouwbare bron is vernomen, een bespreking plaats gehad tussen vertegenwoordigers van de "Vlamgroep", o.w. Dirk Schilp, en het Indonesische Hoge Commissariaat hier ter stede, waarbij toen door de heer Schilp is voorgesteld om te Amsterdam een persbureau op te richten, dat zich voornamelijk zou moeten bezighouden met de voorlichting omtrent Nieuw-Guinea en met de distributie van artikelen over dat land aan de pers. Als kostenraming voor dit persbureau is opgegeven een bedrag van 50.000 gulden.

Het Indonesische Hoge Commissariaat zou sympathiek tegenover dit voorstel staan doch men wenste alvorens een besluit te nemen eerst de deskundige omtrent Nieuw-Guinea-aangelegenheden, met name Mr Moh. YAMIN, te raadplegen.

(Het mag als bekend verondersteld worden, dat de "Vlamgroep" de aanspraken van de R.I.S.-regering op Nieuw-Guinea steunt).

De uitgifte van een blad, ook een der suggesties van de "Vlamgroep" verkeert kennelijk in een vergevorderd stadium.

Door de - nader in dit rapport nog ter sprake komende - Stichting "Nederland-Indonesië", waarvan Dirk Schilp, directeur van "De Vlam", voorzitter is en J.W.E. Riemens van de - genoegzaam bekende -

Vereniging "Nederland-Indonesië", zijn besprekingen gevoerd om gezamenlijk te komen tot de uitgifte van een weekblad gericht op samenwerking tussen Nederland en Indonesië. De Hoge Commissaris van Indonesië in Nederland zou hiermede reeds zijn instemming hebben betuigd. De titel van het blad zal zijn: "De Brug - Djambatan" (Djambatan = brug) en de redactie zou in handen komen van Johan W.E. Riemens vd.

In een "Ten Geleide" zou de redactie in het eerste nummer, dat omstreeks October moet verschijnen, o.a. willen bekendstellen, dat "De Brug - Djambatan", vroeger orgaan van de Vereniging "Nederland-Indonesië", als zelfstandig orgaan verschijnt en verder nog het navolgende.

Het blad zal twee-talig worden uitgegeven n.l. in het Nederlands en in de "Bahasa Indonesia" (Indonesische taal) en er zullen twee redacties zijn, respectievelijk één Indonesische te Djakarta en één bestaande uit Nederlanders te Amsterdam. "Djambatan" zal met gelijke tekst in Indonesië en in Nederland verschijnen. Voor alles zal "De Brug - Djambatan" een nieuwsblad en een "in- en exportblad" zijn, maar daarnaast een onmisbare bron van voorlichting voor hen, die zich voor de ontwikkeling van Indonesië in het algemeen en voor de Nederlands-Indonesische samenwerking in het bijzonder interesseren. Getracht zal worden de "laatste ereschuld" van Nederland aan Indonesië te helpen verzoenen, geslagen wonden te helen en wederzijdse vooroordelen uit de weg te ruimen".

Omtrent genoemde Stichting "Nederland-Indonesië" kan worden medegedeeld, dat deze op 1 Maart 1950 is opgericht door Dirk Schilp, directeur van "De Vlam". De stichting stelt zich ten doel het bevorderen van de industrialisatie van Indonesië, alsmede de in- en export. Dirk Schilp huldigt de opvatting, dat deze onderneming ongetwijfeld kans van slagen heeft indien er in Indonesië begrip voor wordt gewekt en wanneer het de stichting goed gaat betekent dit z.i. een bestaansmogelijkheid voor velen van de "Vlamgroep".

X Bekend is verder, dat de heer Schilp nog een of ander plan heeft. Hij ziet namelijk de mogelijkheid om materiaal voor grote en kleine drukkerijen bijeen te brengen. Dit is voorgebracht bij het Indonesische Hoge Commissariaat waarbij is gebleken, dat van Indonesische zijde grote behoefte bestaat aan drukkerijen.

Aanvankelijk was het niet duidelijk waarvoor deze drukkerijen nodig zouden kunnen zijn, doch een mededeling uit een geheel andere maar volkomen ingewijde bron zou mogelijk hierop betrekking kunnen hebben. Deze mededeling behelst, dat in Indonesië het streven bestaat staatsdrukkerijen op te richten, die ook alle particuliere drukwerken zullen moeten drukken. Door licentie-weigeringen en geen of bemoeilijkte papiertoewijzingen, enz., wil men dan het particuliere drukkersbedrijf tot heengaan dwingen. Tevens heeft men dan volkomen in de hand wat wel en wat niet gedrukt zal worden.

X Ten besluite zij opgemerkt, dat er een vrij regelmatig contact bestaat tussen de "Vlamgroep" en het Indonesische Hoge Commissariaat. Bij dit contact speelt ook de Duitser F. Kief, redactielid van "De Vlam", kennelijk een rol. De achtergrond van dit contact vindt mogelijk belichting in de woorden van Jef Last tijdens de vierde Vlamconferentie op 18 December 1949 te Amsterdam, namelijk, dat door de leiders van Indonesië gezegd was, dat geen enkele politieke opvatting ten aanzien van Indonesië zo sympathiek was als die van "De Vlam".

15-8-1950.

14 SEPT 1950

3 September

50

1741
10-15

C. 89867

C.XI. TA.10.

66a



VERTROUWELIJK

Verhouding tussen
R.I.S. en Vlaggroep

Met verwijzing naar mijn geheime schrijven van 17 Augustus j.l., No. 89867, handelende over het in hoofde dezes vermelde onderwerp, heb ik de eer Uwe Excellentie hiernaevens aan te bieden een bekaopt rapport over de inhoud van het nummer van "De Vlam" van 19 Augustus j.l., naar de inhoud waarvan ter bekorting verwezen moge worden.

HET HOOFD VAN DE DIENST,

Mr L. Kinthoven.

AAN:
E. de Minister President,
E. de Minister v. Binnenlandse Zaken,
Z. E. de Minister v. Sultenlandse Zaken,
E. E. de Minister v. Justitie,
Z. E. de Minister v. Uniezaken en Overzeese
Rijksdelen,

te
's-GR AVE N H A B B.

In aansluiting op de laatste alinea van het geheime rapport d.d. 15 Augustus 1950, handelende over de verhouding tussen de R.I.S. (thans R.I.) en de "Vlamgroep", zij de aandacht gevestigd op "De Vlam" van 19 Augustus 1950, No. 32, waarin de Indonesische onafhankelijkheidsdag, de 17de Augustus, wordt herdacht.

In dit "Indonesië-nummer" is op de frontpagina, naast een tekening van een Indonesiër, die een dikke Europeaan, die het "kolonialisme" moet uitbeelden, van zijn schouders werpt, een kort redactioneel woord opgenomen waarin de aandacht op de datum 17 Augustus 1945 wordt gevestigd, toen het volk van Indonesië zijn historische kans greep, door in het vacuum tussen Japanse nederlaag en Nederlandse onmacht het koloniale juk van zich af te schudden.

"De Vlam, draagster van de beste tradities van het met Indonesië verbonden socialisme begroet op deze dag, op dit vrijheidsfeest van Indonesia het Indonesische volk, zijn aanvoorders, onze "oude strijdmakkers. Leve de Republiek Indonesia! Leve het volk van Indonesia!"

Het artikel "Vijf jaar merdeka" geeft een overzicht van wat er tussen 17 Augustus 1945 en de gelijke datum in 1950 is voorgevallen. Vijf jaren van Indonesische glorie. "Daartussen vijf jaren van Nederlandse schande tevens".

"Indonesische glorie. Een groot volk, waaraan de koloniale heerser opzettelijk het onderwijs in de kunst van lezen en schrijven, een van de voornaamste voorwaarden voor het opbouwen van een eigen staat, heeft onthouden. Een koloniale heerser, die onder de dekmantel van een zogenaamd ethische politiek de uitbuiting tracht te bestendigen. Die de vrijheid van vereniging, van vergadering, en van drukpers - de grondslagen van de democratie - aan dit volk poogt te onthouden. Die onder de aanvoering van de koloniale re-actionnair WELTER de schuchtere poging tot het verwerven van meer vrijheid, de petitie SUTARDJO, heeft afgewezen. Die door koeliecontracten, door de toepassing van de "poenale sanctie", door de inrichting van het concentratiekamp Boven-Digoel - de enige "daad", die Nederland ten opzichte van de ontwikkeling van Irian, of zo ge wilt, Nieuw-Guinea, heeft verricht - een uitbuitingssysteem trachtte te handhaven, waarin de mens niet alleen van de opbrengst van zijn arbeid wordt beroofd, doch waarin tevens door een geniepige en gemene politieterror, door een spionnendienst de menselijke waardigheid wordt geschonden".

Even verder wordt gezegd; "Twee data. Twee feiten. Daartussen vijf jaren van Nederlandse schande. Aansporing tot geweld reeds in 1945 bij de Britse bevelvoerder Generaal CHRISTINSON. Infame verdachtmaking van de leiders en hun bedoelingen, door hen beurtelings te betichten van fascistische gezindheid en onderwerping aan het Japanse imperialisme; van heulen met het stalinisme, met Moscou. Woordbreuk, door het zenden - in strijd met artikel 192 van de Nederlandse Grondwet - van een grote troepenmacht, bestaande uit dienstplichtige militairen. Verbroekeling, door met list en geweld creëren van zelfstandige deelstaten."

In deze trant voortgaande betoogt de niet genoemde schrijver o.a. nog het navolgende.

"Opnieuw misleiding, list en geweld, door onttrekking, na de "sovereiniteitsoverdracht, van de KNIL-misdadigers aan de jurisdictie van de R.I.S. en hen, de stoottroepen, huurlingen en landsknechten van het koloniale bewind in de gelegenheid te stellen, tegen de wettige regering te rebelleren. Woordbreuk, door het toestaan van een gezantschap van de rebellen in Nederland, door het niet beletten van tegen de R.I.S. gerichte vijandelijke conspiraties, door het wettigen van de rebellie met het zenden van de "Kortenaar".

Ook de kwestie Nieuw-Guinea wordt onder de loupe genomen en in verband hiermede wordt gezegd, dat Nederland het wereldhistorische feit van de Aziatische revolutie nog steeds niet wil erkennen. "Om de bevolking te paaien wordt van Nederlandse zijde een groots "opgezette campagne gevoerd, waarbij het gratis uitdelen van textiel een onderdeel vormt.

"Traditiegetrouw ondersteunt het Nederlandse gouvernement alle "marionettengroepen, die financieel van Nederland afhankelijk zijn "en hetzij onder leiding staan van collaborateurs met Japan, met "de Kempetai, hetzij sujetten zijn van de Nefis (de Nederlandse ge- "heime politie), zoals de heren ARIKS en JOUWE".

En dan: "dat er nog steeds een kwestie Irian is, is te wijten "aan de halsstarrige houding van de Nederlandse koloniale regering, "die er ter R.T.C. niet voor terugdeinsde met chaos en oorlog te "dreigen indien Indonesië het compromisvoorstel inzake Irian zou "verwerpen".

De inhoud van het artikel "Terugblik bij de proclamatie van een eenheidsstaat Indonesië" geschreven door Gerard VANTER (d.i. X G.v. 't REVE) is afgestemd op de zienswijze van de schrijver dat de Nederlanders in Indonesië kwamen als hebzuchtige veroveraars.

"Deze Hollandse piraten en zeehelden hebben hun stempel ge- "drukt op de Nederlandse geschiedenis en aan hun invloed (Jan Pie- "tersz. Coen, Van Heutz, Colijn) hebben de Nederlanders zich tot op "de huidige dag niet kunnen onttrekken. De vloek der boze daad "heeft zich de eeuwen door op de Nederlanders gewroken".

Verder: "De kleine roofstaat tussen de Dollard en de Schelde, "d.w.z. zijn heersende klasse, bekostigde zijn onderdrukkingappa- "raat (ook over het Nederlandse volk) met de uit Indonesië wegge- "sleepte schatten".

X Van de bekende schrijfster Bep VUYK is in hetzelfde nummer van "De Vlam" een artikel gepubliceerd over "Ambon en de republiek der Zuid-Molukken", waarin zij o.a. schrijft, dat Ambonnezen, Menadonezen en Timorezen de keurtroepen vormden van het K.N.I.L., ko- zakken in dienst van de Nederlands-Indische regering.

Volledigheidshalve zij ten slotte nog vermeld, dat de stich- ting "De Vonk" te Amsterdam, die het weekblad "De Vlam" uitgeeft, ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van de Indonesische re- publiek een uitgave het licht deed zien, getiteld "Vijf jaar indo- nesia merdeka in de Vlam", bevattende een overzicht van de gebeur- tenissen in beeld en woord, samengesteld aan de hand van platen, hoofdartikelen en beschouwingen in "De Vlam" sinds 17 Augustus X 1945 door (de Duitser) Frits KIEF, deel uitmakende van de redactie van het blad.

2-9-1950.

STICHTING WEEKBLAD "DE BRUG - DJAMBATAN"

voor Economische en Algemene Samenwerking

tussen Nederland en Indonesië

BANK : ROTT. BANK
BIJK. VALERIUSPLEIN
AMSTERDAM - Z
POSTGIRO BANK 131782

AMSTERDAM - Z.
RAPHAELSTR. 8
Tel.: 94597

- 3 -

Hieruit blijkt, dat de uitgave van de gecombineerde edities, alleen al uit de advertentie opbrengst in Nederland verkregen, zal kunnen worden gedekt.

Als spelingsfactoren blijven dus de opbrengsten van in Indonesië verkregen advertenties en de gezamenlijke abonnementen beschikbaar. Indien de advertentiecontracten uitwijzen dat 80-90% der advertentieruimte is voltekend, kan worden overgegaan tot het op deze basis sluiten van een kortlopende lening teneinde de eerste kosten op te vangen. Deze lening zal dan zodra de advertentiegelden (welke pas worden voldaan na het geplaatst zijn der advertenties) binnen komen worden afgelost. De mogelijkheden tot het afsluiten van een dergelijke lening zijn aanwezig.

Doch ook nog op andere wijze zal worden getracht de benodigde geldmiddelen ter beschikking te krijgen. Initiatiefnemers hebben de mogelijkheid om bepaalde zaken, welke reeds in de aandacht van de Economische afdeling van het Hoge Commissariaat zijn aanbevolen, met Indonesië af te sluiten, mits de Indonesische economische autoriteiten toestemming verlenen voor het beschikbaar stellen van deviezen. Het ligt in de bedoeling om de eventuele commissie welke door deze transacties beschikbaar komt grotendeels over te dragen aan de Stichting Weekblad de Brug-Djambatan, teneinde de in de toekomst nodige uitbreiding van apparatuur en organen te kunnen bekostigen. Bovendien zal dan een nuttige reserve kunnen worden gevormd.

Dat de sympathie en steun voor het boven uiteengezette project van de kant van de Indonesische autoriteiten onmisbaar is spreekt vanzelf. Direct is dan ook het Hoge Commissariaat in Nederland met betrekking hier toe benaderd en mocht de sympathie en steun van deze zijde worden verkregen; ook onder de Indonesische gemeenschap in Nederland blijkt grote belangstelling te bestaan.

Echter zal een daadwerkelijke ondersteuning door het verlenen van de nodige faciliteiten b.v. op het gebied van papierimport met eigen deviezen en voor eigen gebruik nodig zijn.

Ook advertenties en inlichtingen, de handel betreffende, van de Indonesische regering zullen welkom zijn. Hierdoor zal het gemakkelijker vallen die Nederlanders te overtuigen die door hun vroegere instelling slechts zeer langzaam oog voor de werkelijkheid kunnen krijgen. Ook adressenmateriaal zal zeer op prijs worden gesteld, vooral dat dan de Indonesische handel en industrie, opdat deze kunnen worden bewerkt voor advertenties, abonnementen en berichten.

Wij hopen dat de inhoud van het bovenstaande een voldoende inzicht zal geven in de bedoelingen en plannen van de initiatiefnemers, maar mochten vragen open blijven dan zullen deze gaarne worden toegelicht.

Amsterdam, 16 Augustus 1950
Raphaelstraat 8

STICHTING WEEKBLAD DE BRUG-DJAMBATAN.

Opgave personeel werkzaam bij de "N.V. DJAMBATAN" Uitgeversbedrijf, gevestigd te Amsterdam, Herengracht 590 - 592.

Volg. No.	Naam.	Geboortedatum	loon	werkzaam v.	werkzaam tot
1.	ADINEGORO alias DJAMAL Udin journalist.	14-8-1904	f. 600	1-1-1950	
2.	G. ter BRAAK (vr) secretaresse	15-4-1908	f. 250	1-1-1950.	
3.	J.T.H.A. de la COURT medewerker uitgeverij.	11-10-1893	f. 500	1-1-1950.	
4.	G. GOEDHARD Kantoor bediende	28-1-1932	f. 50.	1-1-1950.	
5.	A. HELSOOT boekhouder	18-3-1914	f. 500.	1-1-1950.	
	C. de KONING Uitgever	27-5-1917	f. 550.	1-1-1950	29-4-1950.
7.	A. OOSTERINK Kantoor bediende	3-11-1897	f. 300	1-1-1950	
8.	M. OTTENS Kantoor bediende	31-10-1925	f. 200	1-1-1950.	26-2-1950.
9.	H.M. van RANDWIJK Uitgever	9-11-1909	f. 1000.	1-1-1950.	
10.	J.P. ROMIJN productiechef.	29-3-1912	f. 585,33	1-1-1950.	
11.	C. SCHEIN bureau chef	15-9-1903	f. 416.	1-1-1950	31-3-1950.
12.	J. SCHOUTEN uitgever	22-6-1912	f. 700	1-1-1950	
13.	J.A. de VRIES (vr) steno tippiste	29-10-1928	f. 175.	1-1-1950.	
14.	HAZEL redactie-lid	26-11-1918	f. 416,66	1-1-1950	
15.	SUWIRJADI corrector	18-10-1919 1-1-1926	f. 300	1-1-1950	
16.	H. v.d. ZWART (vr) kantoor bediende	19-10-1919	f. ---	12-2-1950	29-5-1950.
17.	F.W. MICHELS copywriter	19-7-1906	f. 416,66	1-3-1950	
18.	N. KLAVEREN (vr) kantoor bediende	21-3-1916	f. 300.	1-3-1950	

Slg. No.	Naam	Geboortedatum	loon	werkzaam v.	werkzaam tot
19.	HAMZ(R)AH Amal vertaler	31-8-1922	f.350.	7-5-1950.	
20.	MATOHIR vertaler.	25-6-1925	f.200.	1-6-1950	
21.	SOERJADI (vr) vertaalster	17-7-1923	f.250	1-6-1950.	
22.	W.de le COURT documentatie	21-10-1927	f.150	14-5-1950.	
23.	F.H. NEETER loopjongen.	1-4-1953	f.18 p.w.	1-1-1950	11-2-1950.
24.	A.J. WINGENDER (vr) werkster.	14-4-1903	f.21.p.w.	1-1-1950.	
	J.M. MEESCHE (vr) werkster.	26-3-1915	f.20.p.w.	19-2-1950.	11-3-1950.
26	M.M.J. SARAS (vr) kantoor bediende	21-12-1911	f. 24 p.w.	2-4-1950.	